

Miele

Uputstvo za upotrebu



Podni usisivač

sr-RS

HS20

M.-Nr. 12 845 160

Sadržaj

Sigurnosna uputstva i upozorenja	3
Održivost i zaštita životne sredine	7
Opis uređaja	8
Napomena uz Uredbu Evropske unije (EU) br. 666/2013.....	10
Indeks slika.....	10
Upoznavanje.....	10
3D4U	10
Pokretanje.....	11
Upotreba isporučenog pribora	14
Rukovanje	14
Uključivanje i isključivanje	16
Odlaganje i čuvanje usisivača	18
Čišćenje i održavanje	18
Pražnjenje i čišćenje posude za prašinu.....	19
Čišćenje filtera za finu prašinu.....	20
Sastavljanje filtera za finu prašinu i filterskog uloška	22
Čišćenje okvira filtera i predfiltera.....	22
Trenutak za zamenu filtera izlaznog vazduha	25
Zamena filtera izlaznog vazduha.....	25
Zamena nastavka za prikupljanje vlakana	27
Rešavanje problema	28
Servisna služba.....	29
Kontakt za prijavu smetnji	29
Garancija.....	29
Pribor koji se posebno kupuje	29

Ovaj usisivač odgovara propisanim bezbednosnim odredbama. Nepravilno korišćenje može izazvati povrede kod ljudi i oštećenja stvari.

Pročitajte ovo uputstvo pre prve upotrebe usisivača. Ono sadrži važna uputstva za bezbednost, rukovanje, kao i čišćenje i održavanje usisivača. Na taj način ćete zaštititi sebe i druge i izbeći oštećenja na usisivaču.

Prema standardu IEC 60335-1, kompanija Miele izričito ukazuje na to da se obavezno pročitaju i slede poglavlje „Pokretanje“ i bezbednosne napomene i upozorenja.

Kompanija Miele ne može da bude odgovorna za oštećenja koja su nastala usled nepoštovanja ovih napomena.

Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu i prosledite ga eventualnom sledećem vlasniku ovog uređaja.

Isključite usisivač posle svakog korišćenja, pre svake zamene pribora, pre svakog čišćenja, održavanja i otklanjanja problema. Izvucite utikač iz utičnice.

Namenska upotreba

- ▶ Ovaj usisivač je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i u sredini sličnoj domaćinstvu. Ovaj usisivač nije pogodan za korišćenje na gradilištima.
- ▶ Ovaj usisivač nije predviđen za upotrebu napolju.
- ▶ Ovaj usisivač je pogodan za svakodnevno usisavanje tepiha, tapisona i otpornih tvrdih podova.
- ▶ Ovaj usisivač je namenjen za upotrebu do 4000 m nadmorske visine.
- ▶ Usisivač koristite isključivo za usisavanje suve prljavštine. Usisivačem ne smete da čistite ljude i životinje. Svi drugi načini korišćenja, neovlašćene modifikacije i izmene nisu dozvoljeni.
- ▶ Osobe (uključujući decu), koje zbog svog fizičkog, senzoričkog ili mentalnog stanja ili zbog svog neiskustva ili neznanja nisu u stanju da bezbedno rukuju usisivačem, ne smeju da koriste usisivač bez nadzora ili bez uputstava odgovorne osobe.

Deca u domaćinstvu

- ▶ Opasnost od gušenja! Prilikom igre deca bi mogla da se obmotaju materijalom za pakovanje (npr. folijom) ili da ga stave preko glave i da se uguše. Čuvajte materijal za pakovanje van domašaja dece.
- ▶ Decu koja imaju manje od 8 godina ne smete da puštate blizu usisivača, osim ako ih stalno nadgledate.
- ▶ Deca koja imaju više od 8 godina smeju bez nadzora da upotrebljavaju usisivač samo ako im je objašnjeno kako mogu bezbedno da rukuju njime. Deca moraju biti u mogućnosti da prepoznaju i razumeju moguće opasnosti zbog pogrešnog rukovanja.
- ▶ Deca ne smeju da čiste ili održavaju ovaj usisivač bez nadzora.
- ▶ Nadgledajte decu koja se zadržavaju u blizini usisivača. Nikada nemojte da dozvolite deci da se igraju usisivačem.

Tehnička bezbednost

- ▶ Pre svake upotrebe proverite da na usisivaču i svim delovima pribora nema vidljivih oštećenja. Ne puštajte oštećeni usisivač i oštećene delove pribora u rad.
 - ▶ Uporedite podatke o priključku (napon i frekvencija) na natpisnoj pločici usisivača sa podacima elektrodistributivne mreže. Ovi podaci moraju obavezno da se podudaraju. Ovaj usisivač je bez izmena pogodan za 50 Hz ili 60 Hz.
 - ▶ Mrežna utičnica mora da bude inertno osigurana preko osigurača od 16 A ili 10 A.
 - ▶ Moguć je povremeni ili neprekidni režim rada u sistemu za snabdevanje energijom koji je nezavisan ili nije sinhronizovan sa mrežom (kao što su npr. izolovane mreže, rezervni sistemi). Preduslov za rad je da sistem za snabdevanje energijom bude u skladu sa specifikacijama standarda EN 50160 ili sličnim.
- Mere zaštite koje su predviđene u kućnoj instalaciji i u ovom proizvodu kompanije Miele po svojoj funkciji i načinu rada takođe moraju biti osigurane u izolovanim uslovima rada ili u režimu rada koji nije sinhronizovan sa mrežom ili moraju biti zamenjene ekvivalentnim merama u instalaciji. Kao što je, na primer, opisano u aktuelnom izdanju VDE-AR-E 2510-2.

- ▶ Ne koristite priključni kabl za nošenje usisivača i ne izvlačite utikač iz utičnice tako što ćete da vučete kabl. Ne vucite priključni kabl preko oštih ivica i ne gnječite ga. Izbegavajte da usisivačem često prelazite preko priključnog kabla. Priključni kabl, utikač i utičnica mogu pri tom da se oštete i ugroze Vašu bezbednost.
- ▶ Ne upotrebljavajte usisivač ukoliko je oštećen priključni kabl. Oštećeni priključni kabl treba zameniti samo kompletno sa kablovskim dobošem. Iz bezbednosnih razloga zamenu sme da vrši samo stručno lice koje je ovlastila firma Miele ili Miele servis.
- ▶ Opravke usisivača za vreme garantnog roka sme da vrši samo servisna služba koju je ovlastila firma Miele, jer se u protivnom prilikom narednih oštećenja gube prava iz garancije.
- ▶ Opravke treba da vrši samo stručno lice koje je ovlastila firma Miele. Zbog nestručnih opravki korisnik može da bude izložen velikoj opasnosti.

Pravilna upotreba

- ▶ Ne upotrebljavajte usisivač bez posude za prašinu, filtera za finu prašinu sa filterskim uloškom, okvira filtera, predfiltera, zaptivača komore za prašinu i filtera izlaznog vazduha.
- ▶ Ne usisavajte predmete koji gore ili su užareni, kao npr. cigarete ili naizgled ugašeni pepeo, tj. ugajlj.
- ▶ Ne usisavajte tečnost ni vlažnu prljavštinu. Vlažne tepihe i tapiserije, koji su očišćeni ili oprani šamponom, ostavite da se pre usisavanja potpuno osuše.
- ▶ Ne usisavajte prašinu tonera. Toner, koji se npr. koristi kod štampača ili aparata za kopiranje, može da bude električno provodan.
- ▶ Ne usisavajte lako zapaljive ili eksplozivne materije i gasove. Ne usisavajte mesta na kojima su takve materije skladištene.
- ▶ Izbegavajte da sa usisnim mlazom dospete u blizinu glave.

Čišćenje

- ▶ Usisivač i delove pribora nikada ne uranjajte u vodu.
 - ▶ Usisivač i delove pribora čistite samo suvom ili lagano navlaženom krpom i blagim sredstvom za pranje posuđa.
- Izuzetak kod filtera za finu prašinu:
U slučaju jake zaprljanosti, stranu filtera za finu prašinu sa naborima i filterski uložak možete oprati pod mlazom hladne vode.
Ne koristite sredstvo za pranje posuđa i četku za pranje. Ne koristite predmete sa oštrim ivicama ili šiljate predmete. Nakon čišćenja ostavite filter za finu prašinu sa stranom sa naborima nagore i filterski uložak da se suše najmanje 24 časa. U tu svrhu odaberite dobro prove-treno mesto.

Dodatna oprema i rezervni delovi

- ▶ Koristite samo delove pribora sa logotipom kompanije Miele na ambalaži. Samo u tom slučaju proizvođač može da garantuje bezbednost.
- ▶ Firma Miele garantuje samo za originalne rezervne delove da će ispuniti zahteve o bezbednosti. Neispravni delovi smeju da se zamene samo originalnim rezervnim delovima.
- ▶ Prilikom usisavanja sa drškom bez postavljenog dodatnog pribora, vodite računa da drška nije oštećena.
- ▶ Kompanija Miele Vam daje 15-o godišnju, a najmanje 10-o godišnju garanciju na isporuku funkcionalnih rezervnih delova nakon prestanka proizvodnje serije Vašeg usisivača.

Transport

- ▶ Ambalaža štiti usisivač od oštećenja prilikom transporta. Preporučujemo da sačuvate ambalažu za potrebe transporta.

Odlaganje ambalaže

Ambalaža služi za rukovanje i štiti uređaj od oštećenja tokom transporta. Ambalažni materijali su odabrani sa stanovišta ekološke kompatibilnosti i tehnike odlaganja otpada i generalno se mogu reciklirati.

Recikliranjem ambalaže štede se sirovine. Koristite mesta za sakupljanje reciklabilnih materijala i opcije povrata za specifične materijale.

Preporučujemo da sačuvate ambalažu za potrebe transporta.

Odlaganje korišćenih filtera

Pre odlaganja starog uređaja na otpad izvadite filter za finu prašinu sa filterskim uloškom i filterom izlaznog vazduha i odložite ove filtere sa kućnim otpadom.

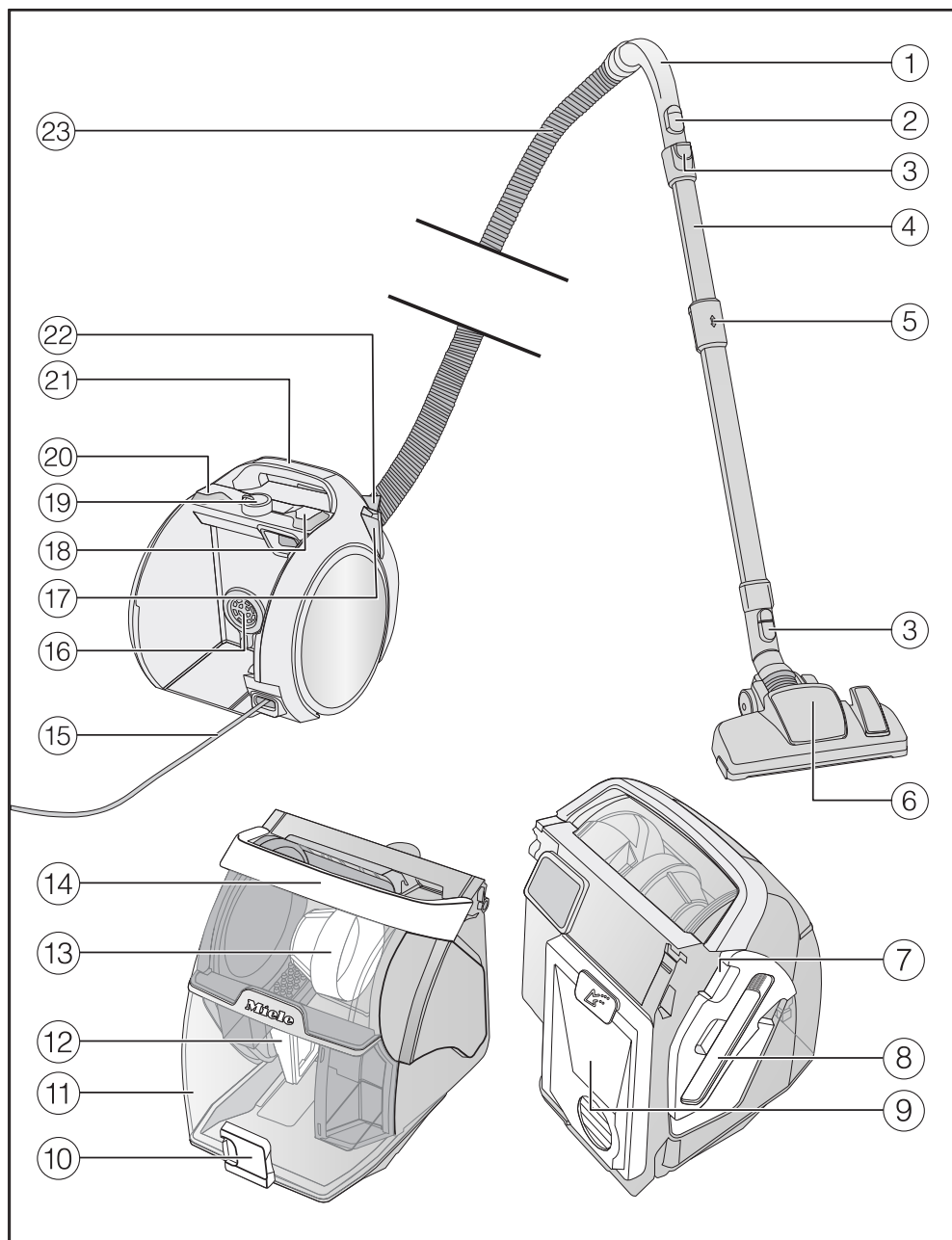
Odlaganje starog uređaja

Električni i elektronski uređaji sadrže različite vredne materijale. Oni sadrže i određene supstance, smeše i komponente koje su bile neophodne za njihovo funkcionisanje i bezbednost. U kućnom otpadu, kao i prilikom nestručnog tretmana, one mogu imati štetan uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Zato nikada ne odlažite Vaš stari uređaj u kućni otpad.



Umesto toga koristite zvanična, uređena mesta za besplatno sakupljanje i preuzimanje, kao i recikliranje električnih i elektronskih uređaja u opštini, kod prodavaca ili firme Miele. Vi ste po zakonu lično odgovorni za brisanje eventualnih ličnih podataka na starom uređaju koji se odlaže. Zakonski ste u obavezi da uklonite iskorišćene baterije i akumulatore, kao i lampe, koji se mogu ukloniti bez uništavanja. Odnosite ih na odgovarajuće mesto za sakupljanje otpada gde se mogu besplatno odložiti. Pobrinite se da Vaš stari uređaj do uklanjanja čuvate tako da bude osiguran od pristupa dece.

Opis uređaja



- ① Ručka*
- ② Pomoćni otvor za protok vazduha
- ③ Tasteri za oslobađanje cevi*
- ④ Teleskopska cev*
- ⑤ Bravica teleskopske cevi*
- ⑥ Podni nastavak*
- ⑦ Mehanizam za oslobađanje bočnog poklopca (za pristup okviru filtera i predfilteru)
- ⑧ Alat za čišćenje
- ⑨ Filter za finu prašinu sa filterskim uloškom
- ⑩ Mehanizam za oslobađanje posude za prašinu
- ⑪ Posuda za prašinu
- ⑫ Okvir filtera
- ⑬ Predfilter
- ⑭ Drška za nošenje posude za prašinu
- ⑮ Priključni kabl
- ⑯ Zaptivač komore za prašinu
- ⑰ Sistem za odlaganje
- ⑱ Nožni taster za namotavanje kabla
- ⑲ Regulator za biranje snage usisavanja
- ⑳ Nožni taster za uključivanje/isključivanje
- ㉑ Drška za nošenje usisivača
- ㉒ Poklopac pregrade za filter izlaznog vazduha
- ㉓ Usisno crevo

* ove karakteristike opreme se razlikuju u zavisnosti od modela, odnosno ne postoje.

Napomena uz Uredbu Evropske unije (EU) br. 666/2013

Ovaj usisivač je usisivač za domaćinstvo i prema gore navedenoj Uredbi svrstan je u univerzalne usisivače.

Ovo uputstvo za upotrebu i ostale podatke možete da preuzmete sa Miele internet stranice na adresi www.miele.com.

Godišnja potrošnja energije, navedena u Uredbi, predstavlja indikativnu godišnju potrošnju energije (kWh po godini), na osnovu 50 postupaka čišćenja. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se koristi usisivač.

Sva neophodna ispitivanja i svi proračuni u gore navedenoj Uredbi sprovedeni su prema sledećim odgovarajućim važećim harmonizovanim standardima uzimajući u obzir smernice Uredbe Evropske komisije koja je objavljena u septembru 2014. godine:

- a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use – Part 1: Dry vacuum cleaners – Methods for measuring the performance
- b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners
- c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaner and water suction appliances

Nisu svi podni nastavci i pribor za usisavanje, koji su isporučeni uz usisivač, namenjeni za intenzivno čišćenje tepiha i tvrdih podova na način kako je opisano u Uredbi. Za utvrđivanje vrednosti korišćen je sledeći podni nastavak i podešavanje:

Za potrošnju energije i klasu efikasnosti čišćenja prilikom čišćenja tepiha i tvrdih podova, kao i nivo buke, priloženi podešivi podni nastavak je korišćen u poziciji za tepih (pritisnite nožni taster .

Podaci u Uredbi odnose se isključivo na ovde navedene kombinacije i podešavanja podnog nastavka na različitim podnim oblogama.

Indeks slika

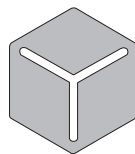
Upoznavanje

Ovaj usisivač je pogodan za svakodnevno usisavanje tepiha, tapisona i otpornih tvrdih podova.

Miele asortiman za negu podova nudi odgovarajući pribor za mnoge specijalne primene (vidi poglavlje „Pribor koji se posebno kupuje“).

3D4U

Sa 3D4U, kompanija Miele takođe Vam besplatno nudi dodatnu opremu za 3D štampač koja se može preuzeti (www.miele.de, Servis, rezervni delovi i dodaci).

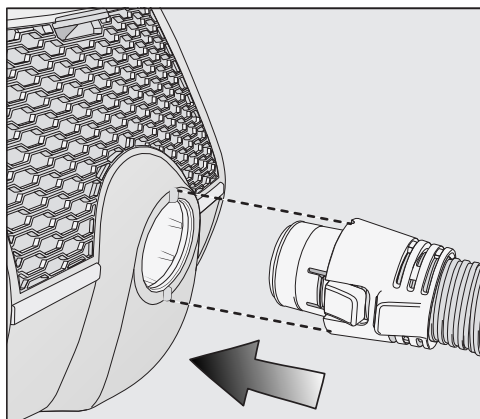


3 D 4 U

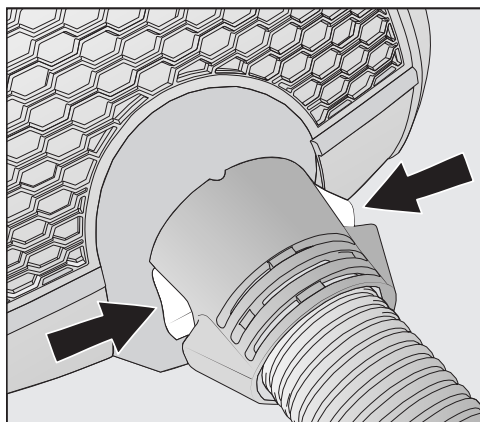
Pojedini modeli su serijski opremljeni turbo-četkom koja nije prikazana na slici. Uz ovu turbo-četku je priloženo zasebno uputstvo za upotrebu.

Pokretanje

Priklučenje usisnog creva

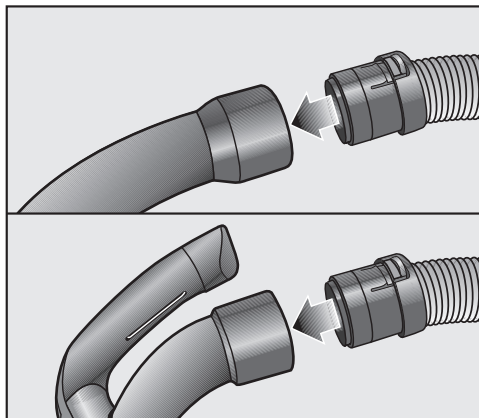


- Gurnite usisni nastavak u usisni otvor na usisivaču dok ne upadne u ležište. Pri tom poravnajte pomoćne oznake na oba dela.



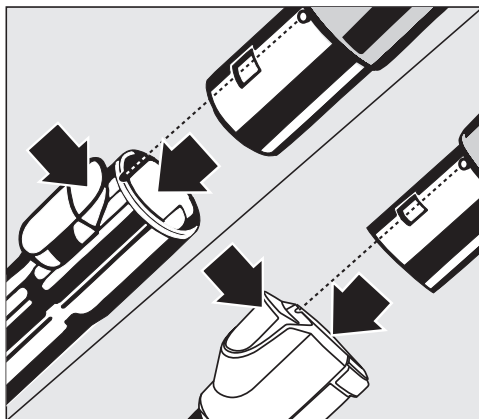
- Pritisnite tastere za oslobađanje bočno na usisnom nastavku ako hoćete da razdvojite delove i izvucite usisno crevo iz usisnog otvora.

Sastavljanje usisnog creva i drške



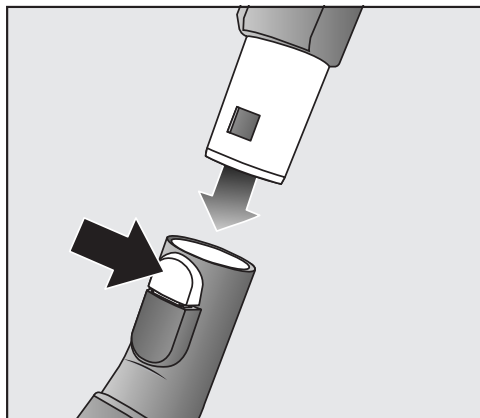
- Gurnite usisno crevo u dršku dok ne škljocne.

Sastavljanje drške i usisne cevi



- Gurnite dršku u usisnu cev dok ne škljocne. Pri tom poravnajte pomoćne oznake na oba dela.
- Pritisnite taster za oslobađanje ako želite da razdvojite ove delove i laganim okretanjem izvucite dršku iz usisne cevi.

Sastavljanje teleskopske cevi i podesivog podnog nastavka



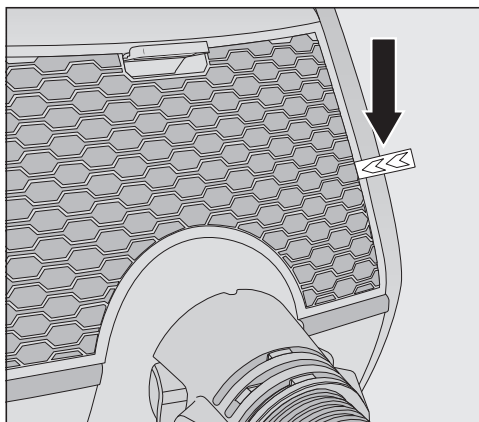
- Gurnite teleskopsku cev u podni nastavak, okrećući je ulevo i udesno, dok se ne fiksira.
- Pritisnite taster za oslobađanje ako želite da razdvojite ove delove i laganim okretanjem izvucite cev iz podnog nastavka.

Aktiviranje indikatora potrebe zamene filtera izlaznog vazduha timestrip® na filteru izlaznog vazduha HEPA AirClean

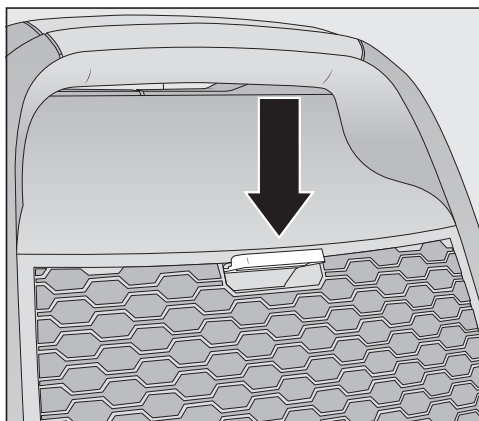
Zavisno od modela serijski je postavljen jedan od sledećih filtera izlaznog vazduha:

- Hygiene AirClean SF-HY 60 (tirkizni)
- HEPA AirClean SF-HA 60 (beli)

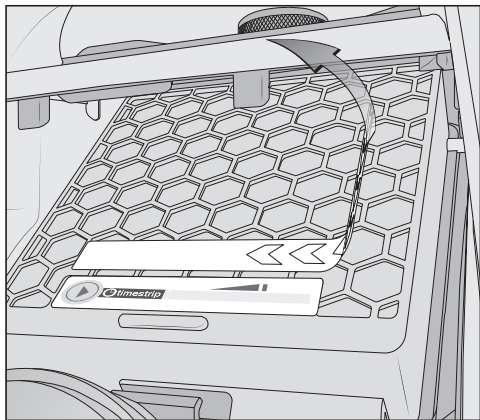
Ukoliko je Vaš usisivač opremljen filterom izlaznog vazduha HEPA AirClean, onda morate da aktivirate indikator potrebe zamene filtera izlaznog vazduha timestrip®.



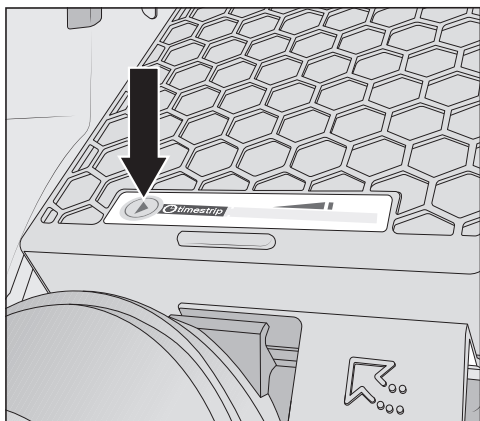
Opremu sa filterom izlaznog vazduha HEPA AirClean ćete prepoznati po informativnoj traci koja visi bočno iz pregrade filtera izlaznog vazduha.



- Pritisnite taster za oslobađanje na poklopcu pregrade filtera izlaznog vazduha i uklonite poklopac.



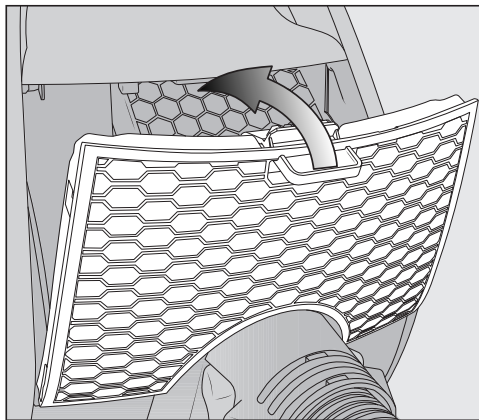
- Uklonite informativnu traku sa filtera izlaznog vazduha HEPA AirClean.



- Pritisnite indikator potrebe zamene filtera izlaznog vazduha timestrip® filtera izlaznog vazduha HEPA AirClean.

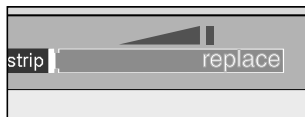


Nakon otprilike 10–15 sekundi, na levoj ivici indikatorskog polja će se pojaviti tanka crvena crta.



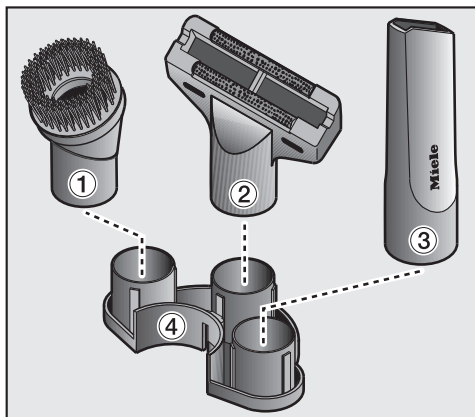
- Precizno postavite poklopac pregrade za filter izlaznog vazduha i zatvorite poklopac tako da zabavljanje nalegne na svoje mesto.

Funkcija indikatora potrebe zamene filtera izlaznog vazduha timestrip®



Indikator potrebe zamene filtera izlaznog vazduha timestrip® prikazuje vreme korišćenja ovog filtera. Nakon otprilike 50 radnih sati, indikatorsko polje će biti ispunjeno crvenom bojom. 50 radnih sati odgovara približno prosečnom korišćenju tokom jedne godine.

Upotreba isporučenog pribora



① Usisna četka

Za usisavanje profilnih lajsni, kao i ukrašenih, rezbarenih ili posebno osetljivih predmeta.

Glava četke se okreće i stoga možete da je okrenete u odgovarajući, najpovoljniji položaj.

② Nastavak za tapacirani nameštaj

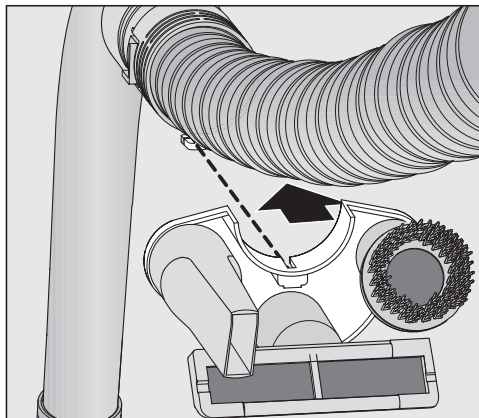
Za usisavanje tapaciranog nameštaja, dušeka, jastuka, zavesa itd.

③ Uski nastavak

Za usisavanje nečistoće iz neravnina, žlebova i uglova.

④ Držač pribora za tri dodatna dela pribora (u zavisnosti od modela)

Pozicioniranje dodatnih delova pribora je označeno simbolima na držaču dodatnog pribora.

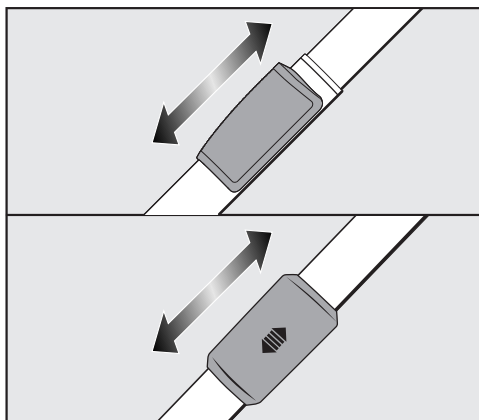


- Po potrebi gurnite držač dodatnog pribora dok se ne fiksira na priključni nastavak na dršci.

Rukovanje

Podešavanje teleskopske cevi

Teleskopska cev se sastoji od dva cevna dela koji su umetnuti jedan u drugi i koje prilikom usisavanja možete da razvučete na dužinu koja Vam najviše odgovara.

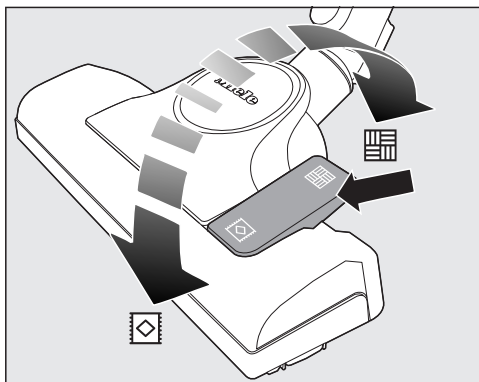
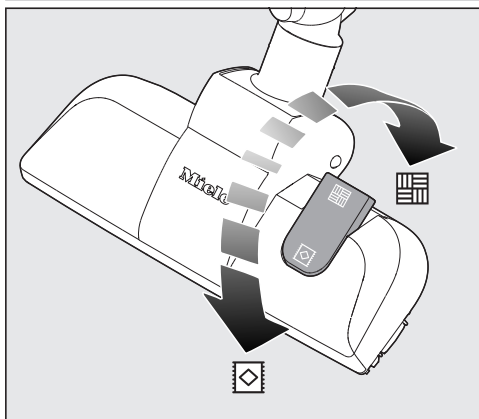


- Obuhvatite bravicu i po želji podesite dužinu teleskopske cevi.

Podešavanje podesivog podnog nastavka

Zavisno od modela, vaš usisivač je opremljen jednim od prikazanih podnih nastavaka.

Pre svega obratite pažnju na uputstva za čišćenje i održavanje, koja je naveo vaš proizvođač podnih obloga.



Otporne i ravne tvrde podove i podove sa žlebovima usisavajte sa izvučenom četkom:

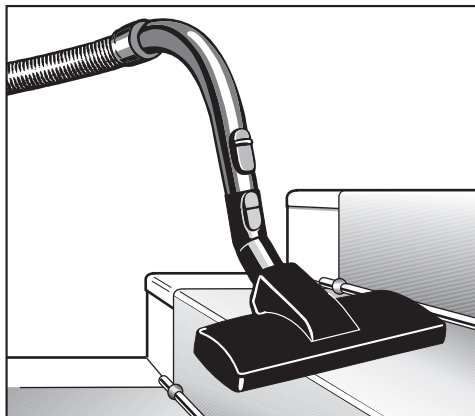
■ Pritisnite nožni taster .

Tepi i tapisone usisavajte sa upuštеном četkom:

■ Pritisnite nožni taster .

Ukoliko Vam se čini da je prevelika sila trenja podnog nastavka, smanjite snagu usisavanja dok on ne počne lako da se kreće (vidi odeljak „Biranje snage usisavanja“).

Podesivi podni nastavak



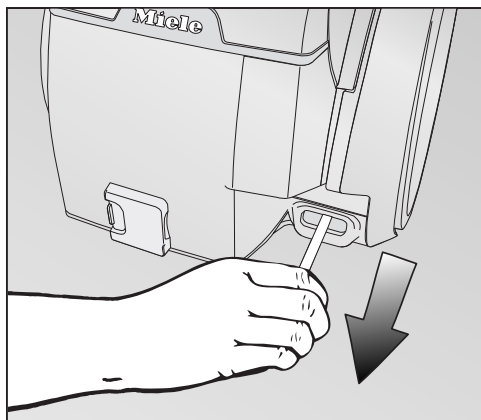
Podesivi podni nastavak je pogodan i za usisavanje stepenica.

 Opasnost od povreda usled pada usisivača.

Usisivač koji padne sa stepenica može da Vas povredi.

Uvek usisavajte stepenice odozdo nagore.

Izvlačenje priključnog kabla

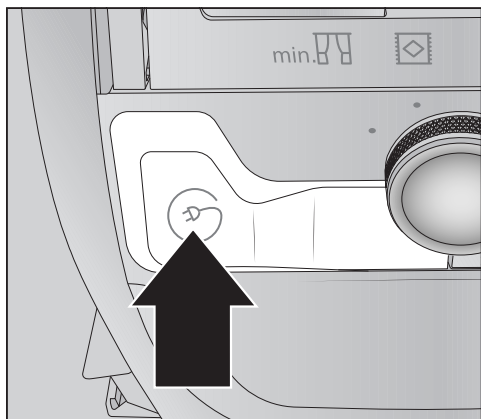


- Izvucite priključni kabl do željene dužine.
- Utaknite mrežni utikač u utičnicu.

⚠ Oštećenje usled pregrevanja.
Priključni kabl može da se pregreje prilikom dužeg korišćenja.
Izvucite priključni kabl ukoliko koristite usisivač duže od 30 minuta.

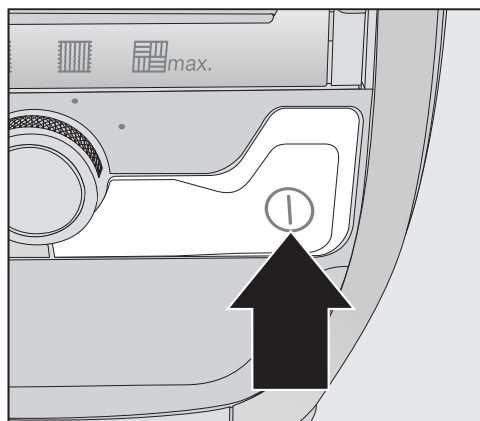
Namotavanje priključnog kabla

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.



- Nagazite nožni taster za automatsko namotavanje kabla – priključni kabl se automatski namotava.

Uključivanje i isključivanje



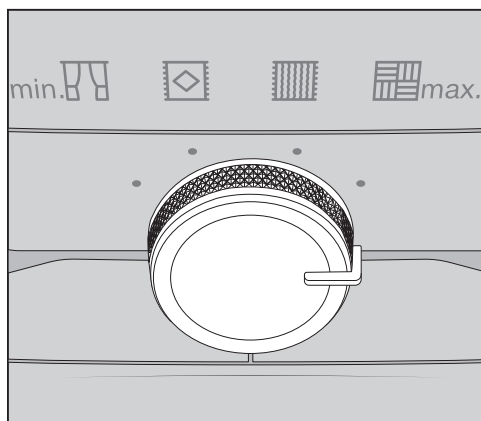
- Nagazite nožni taster za uključivanje/isključivanje ①.

Biranje snage usisavanja

Snagu usisavanja možete da prilagodite podlogama koje želite da usisate. Smanjivanjem usisne snage znatno olakšavate pokretljivost podnog nastavka.

Na usisivaču su stepeni snage označeni simbolima koji pokazuju za šta se preporučuje određeni stepen snage.

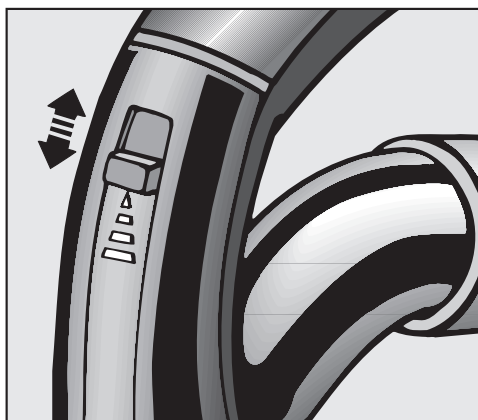
-  zavese, tekstil
-  kvalitetni tepisi, uski tepisi i staze
-  tepisi i tapisoni grubog tkanja
-  tvrdi podovi, jako zaprljani tepisi i tapisoni (i za čišćenje tapaciranog nameštaja i dušeka sa nastavkom za tapacirani nameštaj)



- Okrenite regulator za biranje jačine usisavanja na stepen snage po želji, tako da uskoči na svoje mesto.

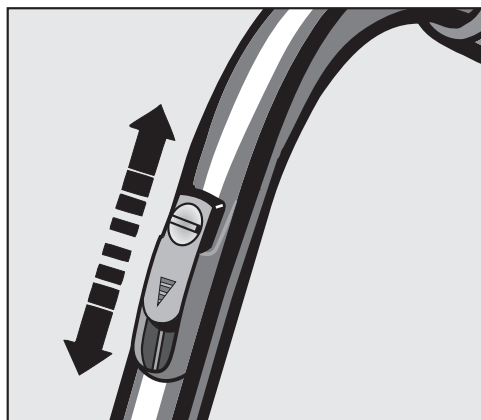
Otvaranje pomoćnog otvora za protok vazduha

Jačinu usisavanja možete nakratko da smanjite, npr. da biste sprečili da podni nastavak čvrsto prione za podnu oblogu.



- Otvorite pomoćni otvor za protok vazduha na dršci samo toliko, da usisni nastavak može lako da se pokreće.

Na taj način se smanjuje sila trenja usisnog nastavka koji se koristi.

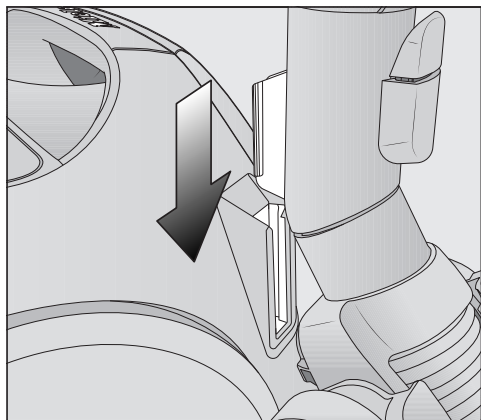


Odlaganje i čuvanje usisivača

⚠ Opasnost od strujnog udara usled mrežnog napona.
Kada je usisivač isključen, još uvek je pod mrežnim naponom.
Nakon upotrebe izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Sistem za odlaganje

- Ugurajte delove teleskopske cevi do kraja.



- Umetnite odozgo usisni nastavak sa ispuščenjem u sistem za odlaganje.

Prilikom transporta ne podižite usisivač pomoću drške posude za prašinu. Uvek koristite dršku za nošenje usisivača.

Čišćenje i održavanje

⚠ Opasnost od strujnog udara usled mrežnog napona.
Kada je usisivač isključen, još uvek je pod mrežnim naponom.
Pre svakog čišćenja izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Usisivač i delovi pribora

⚠ Opasnost od strujnog udara usled mrežnog napona.
Vlaga u usisivaču predstavlja opasnost od strujnog udara.
Usisivač nikada ne uranjajte u vodu.

Obratite pažnju na specijalne napomene za čišćenje filtera za finu prašinu i filterskog uloška (vidi odeljak „Čišćenje filtera za finu prašinu“).

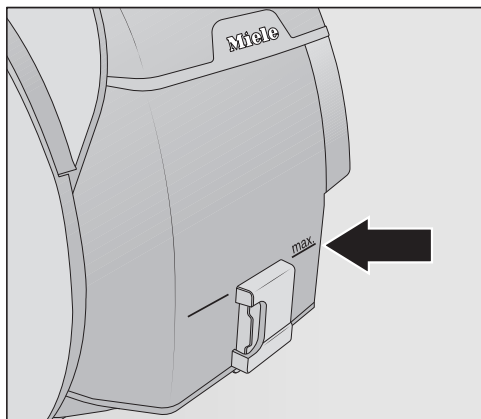
Održavajte usisivač i sve plastične delove pribora standardnim sredstvom za čišćenje plastike.

⚠ Oštećenja usled neadekvatnih sredstava za čišćenje.
Sve površine su osetljive na grebanje. Sve površine mogu da se oboje ili promene ukoliko dođu u dodir sa neodgovarajućim sredstvima za čišćenje.
Ne upotrebljavajte abrazivna sredstva, sredstva za čišćenje stakla ili univerzalna sredstva, kao i sredstva za čišćenje koja sadrže ulje.

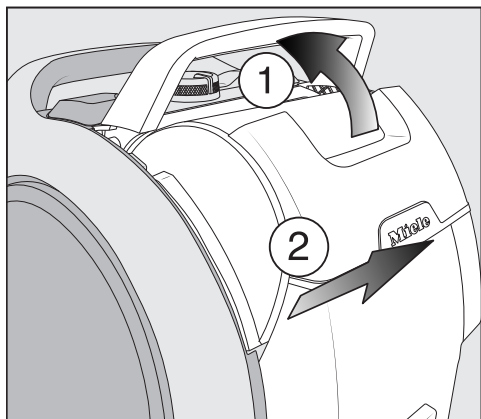
Preporučujemo da koristite komponente pribora sa logotipom Miele na ambalaži. Onda možete biti sigurni da će snaga usisavanja usisivača biti optimalno iskorišćena i da će se postići najbolji učinak čišćenja.

Imajte na umu da smetnje i kvarovi na usisivaču, čiji je uzrok korišćenje delova pribora koji nemaju logotip kompanije Miele na ambalaži, nisu obuhvaćeni garancijom za usisivač.

Pražnjenje i čišćenje posude za prašinu



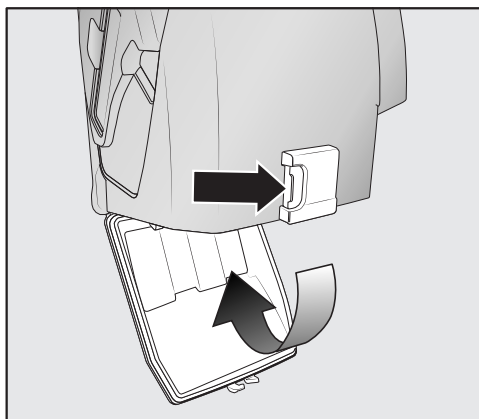
- Posudu za prašinu ispraznite najkasnije kada prašina dostigne oznaku **max** u posudi za prašinu.



- Odbravite posudu za prašinu tako što ćete ručku preklopiti nagore.
- Posudu za prašinu izvadite nagore.

Sadržaj možete da bacite sa kućnim smećem, ukoliko se u njemu ne nalazi prljavština koja je zabranjena za kućno smeće.

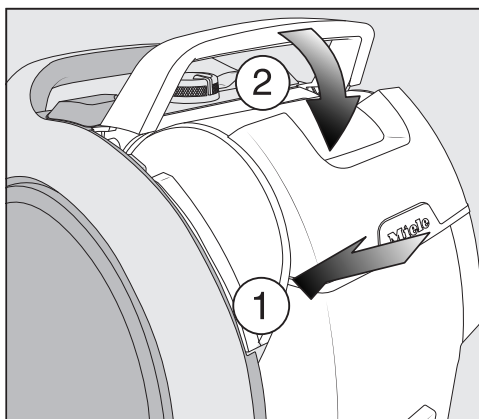
- Posudu za prašinu držite što niže iznad kante za smeće kako bi se što manje uskovitlala prašina.



- Pritisnite taster za oslobađanje dole na posudi za prašinu.

Poklopac se otvara i prašina ispada.

- Posudu za prašinu čistite vodom, malo navlaženom krpom i blagim sredstvom za pranje posuđa.
- Pažljivo obrišite posudu za prašinu.
- Zatvorite klapnu tako da jasno upadne u ležište.

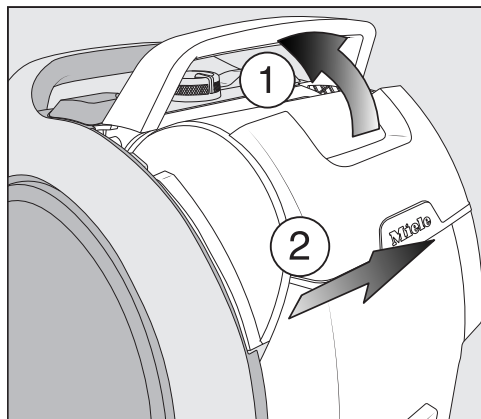


- Suvu posudu za prašinu sa ručkom preklopljenom nagore postavite ukoso odozgo u usisivač.
- Zabravite posudu za prašinu tako što ćete ručku preklopiti nadole.

Čišćenje filtera za finu prašinu

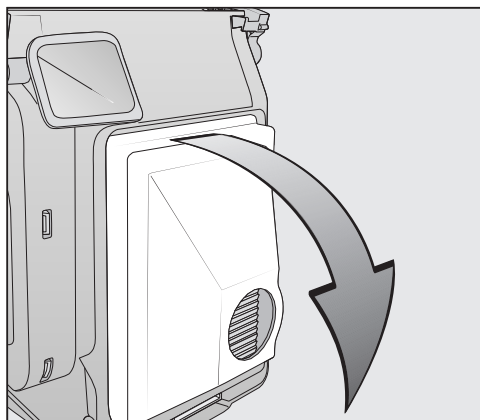
Na zadnjoj strani posude za prašinu nalazi se filter za finu prašinu koji je dodatno opremljen filterskim uloškom.

Čistite oba filtera po potrebi, najkasnije kada se snaga usisavanja smanji. Čistite oba filtera jednom mesečno mokrim postupkom, te planirajte da vreme sušenja traje 24 časa.

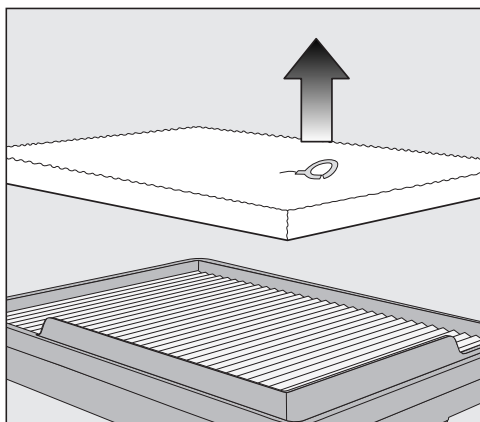


- Izvadite posudu za prašinu.

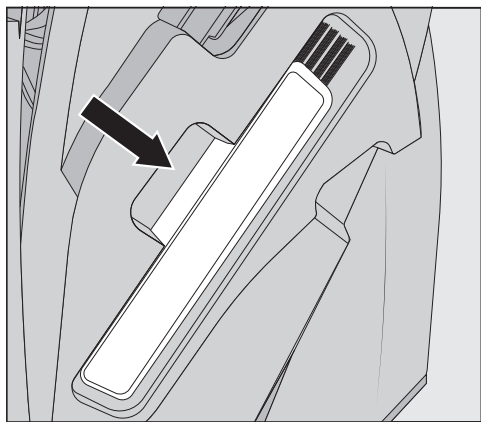
Na zadnjoj strani posude za prašinu nalazi se filter za finu prašinu.



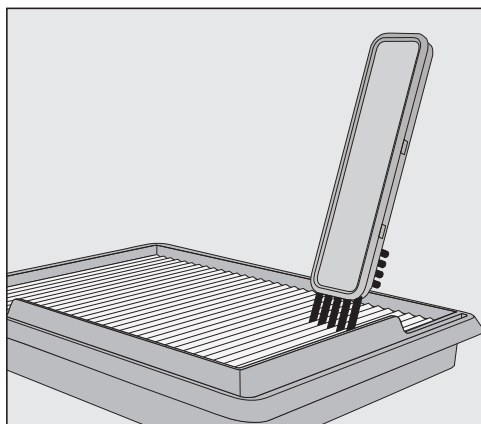
- Uklonite filter za finu prašinu u smeru strelice.



- Uklonite filterski uložak sa filtera za finu prašinu.
- Pažljivo istresite oba filtera iznad kan-
te za smeće.



- Izvadite alat za čišćenje iz bočnog poklopca posude za prašinu.



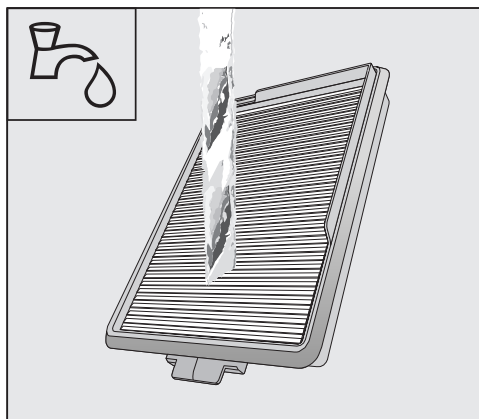
- Stranu filtera za finu prašinu sa naborima očistite pomiću dugačke četke alata za čišćenje.

⚠ Oštećenja usled nepravilnog čišćenja.

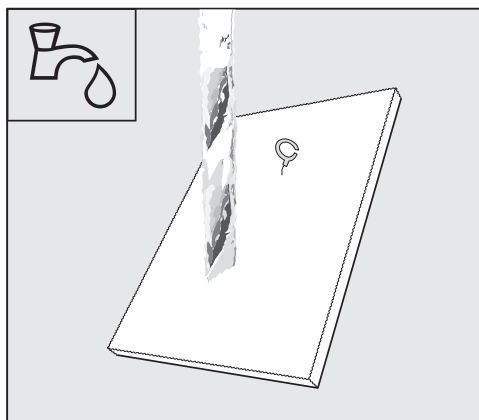
Filter za finu prašinu i filterski uložak mogu da se oštete. Oba filtera mogu da izgube svoje dejstvo.

Za čišćenje filtera za finu prašinu i filterskog uložka nemojte koristiti predmete sa oštrim ivicama ili šiljate predmete.

Jednom mesečno očistite plisiranu stranu filtera za finu prašinu i filterski uložak mokrim postupkom.



- Stranu filtera za finu prašinu sa naborima isperite pod mlazom hladne vode.



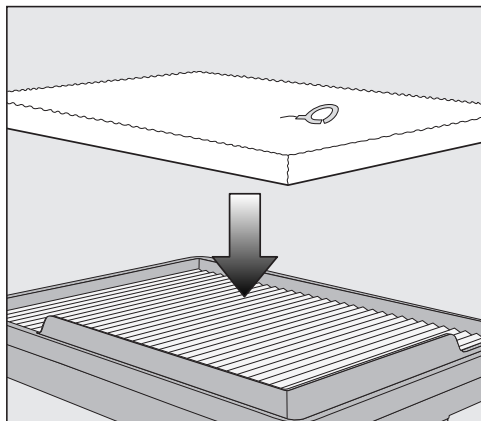
- Isperite filterski uložak pod mlazom hladne vode.

⚠ Oštećenja usled nepravilnog čišćenja.

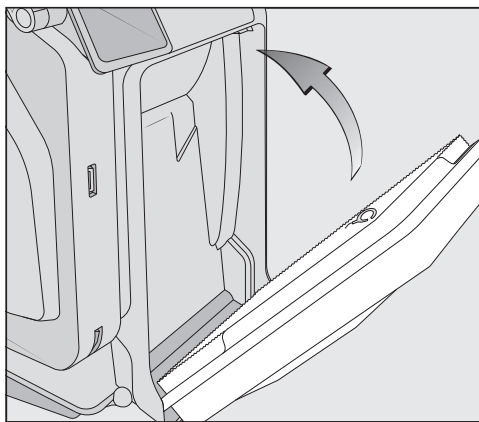
Filter za finu prašinu i filterski uložak mogu da se oštete. Oba filtera mogu da izgube svoje dejstvo.

Za čišćenje strane filtera za finu prašinu sa naborima i za mokro čišćenje filterskog uložka nemojte koristiti sredstvo za pranje posuđa i četku za pranje. Nakon čišćenja ostavite filter za finu prašinu sa stranom sa naborima nagore da se suši najmanje 24 časa. U tu svrhu odaberite dobro provetreno mesto. Nakon čišćenja takođe ostavite filterski uložak da se suši najmanje 24 časa.

Sastavljanje filtera za finu prašinu i filterskog uložka

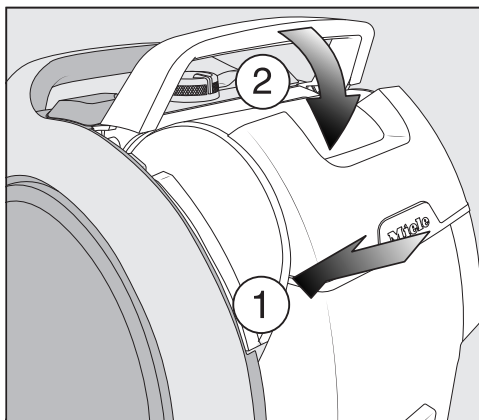


- Suv filterski uložak postavite u suv filter za finu prašinu tako da meka strana filterskog uložka bude okrenuta nagore i da ušica za uklanjanje bude vidljiva.



- Filter za suhu prašinu precizno postavite u posudu za prašinu.
- Čvrsto pritisnite filter za finu prašinu.

Da bi se postigao najbolji mogući rezultat čišćenja, nakon oko 3 godine zamenite filter za finu prašinu.

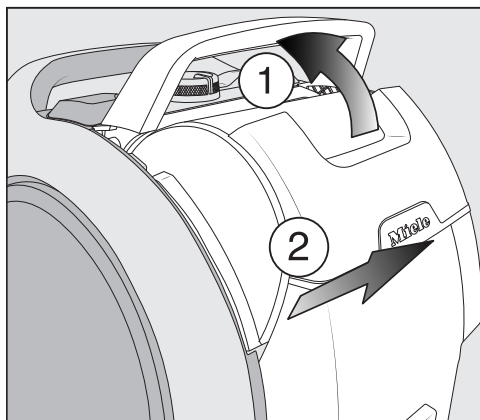


- Posudu za prašinu ponovo postavite u usisivač.

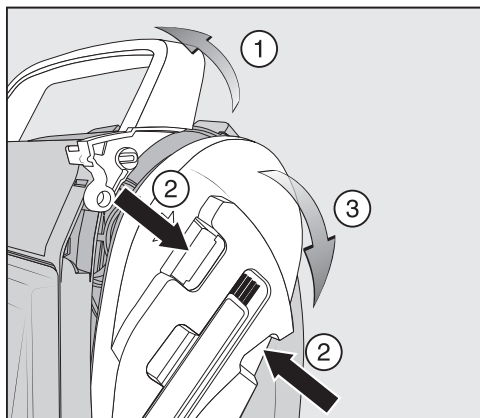
Čišćenje okvira filtera i predfiltera

Na zadnjoj strani bočnog poklopca posude za prašinu nalazi se okvir filtera koji može da se izvadi.

Iza bočnog poklopca se nalazi predfilter. Po potrebi očistite oba dela.

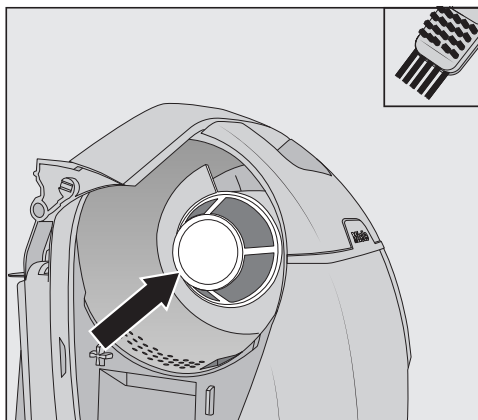


- Izvadite posudu za prašinu.



- Preklopite ručku posude za prašinu nagore i držite je podignutom.
- Pritisnite mehanizam za oslobađanje na bočnom poklopcu. Radi jednostavnijeg uklanjanja na suprotnoj strani se nalazi udubljenje.
- Uklonite bočni poklopac.

Predfilter u unutrašnjosti je dostupan nakon uklanjanja bočnog poklopca.



- Očistite predfilter i bočne zidove unutrašnjosti pomoću alata za čišćenje.

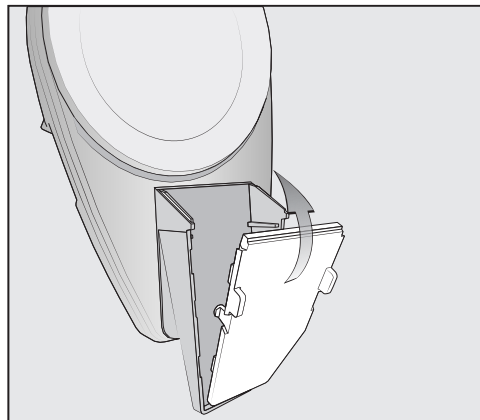
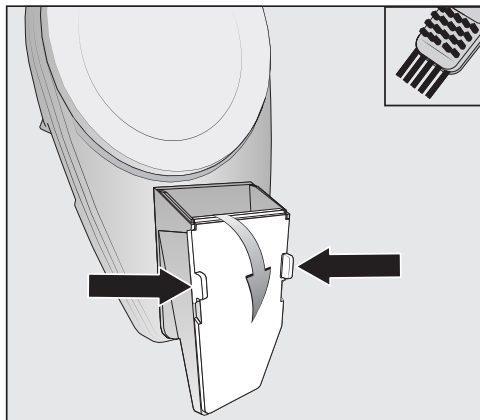
⚠ Oštećenja usled pogrešnog čišćenja.

Predfilter može da se ošteti i izgubi svoje dejstvo.

Za čišćenje predfiltera ne koristite predmete sa oštrim ivicama ili šiljate predmete.

- Bočne zidove unutrašnjosti po potrebi lagano navlaženom krpom i blagim sredstvom za pranje posuđa.
- Pažljivo osušite bočne zidove u unutrašnjosti.

Na zadnjoj strani uklonjenog bočnog poklopca posude za prašinu dole se nalazi okvir filtera.



- Pritisnite oba bočna mehanizma za oslobađanje na okviru filtera i izvadite filter.
- Očistite filter priborom za čišćenje.



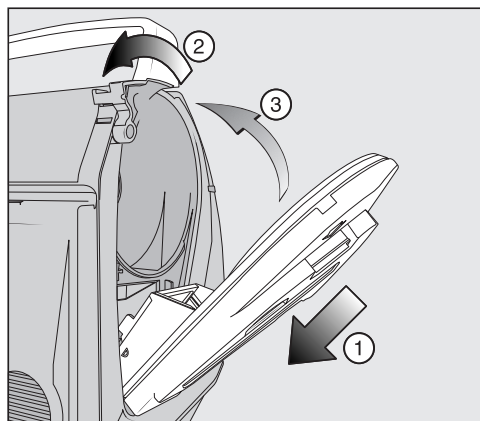
Oštećenja usled nepravilnog čišćenja.

Filter može da se ošteti i izgubi svoje dejstvo.

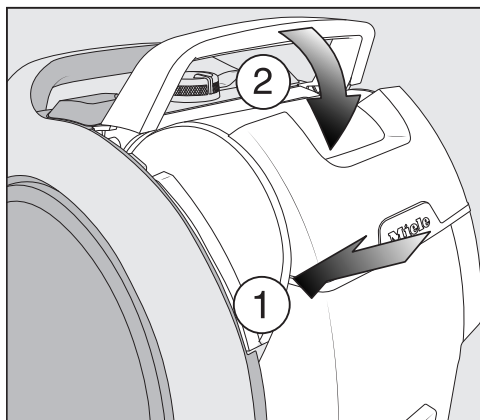
Za čišćenje filtera ne koristite predmete sa oštrim ivicama ili šiljate predmete.

- Okvir filtera i bočni poklopac čistite vodom, malo navlaženom krpom i blagim sredstvom za pranje posuđa.
- Pažljivo osušite okvir filtera i bočni poklopac.

- Postavite filter dole na suvom okviru filtera i zatvorite filter tako da jasno uskoči na svoje mesto.



- Suv bočni poklopac sa okvirom filtera precizno postavite dole u posudu za prašinu.
- Preklopite ručku posude za prašinu nagore i držite je podignutom.
- Čvrsto pritisnite bočni poklopac.



- Rezervoar za prašinu ponovo postavite u usisivač.

Trenutak za zamenu filtera izlaznog vazduha

Zavisno od modela je serijski postavljen jedan od sledećih filtera izlaznog vazduha:

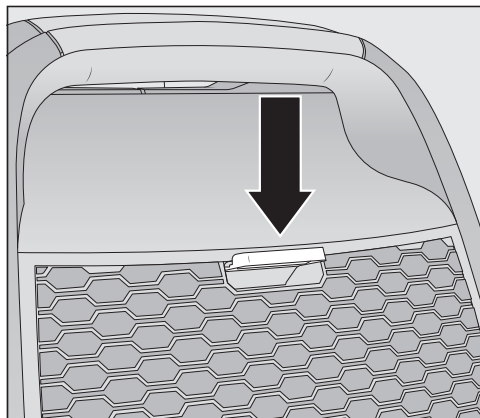
- Hygiene AirClean SF-HY 60 (tirkizni)

Zamenite ovaj filter izlaznog vazduha nakon otprilike godinu dana. Vreme zamene možete pribeležiti na filteru izlaznog vazduha.

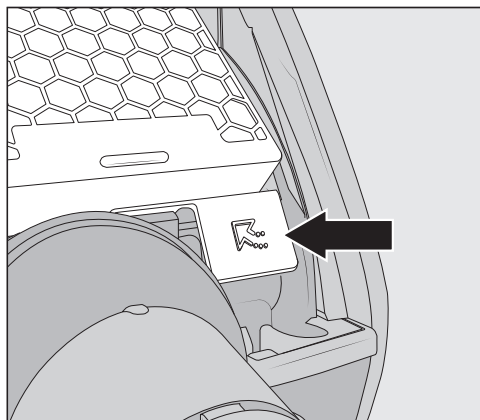
- HEPA AirClean SF-HA 60 (beli)

Zamenite filter izlaznog vazduha kada se indikatorsko polje potrebe zamene filtera izlaznog vazduha timestrip® ispunji crvenom bojom.

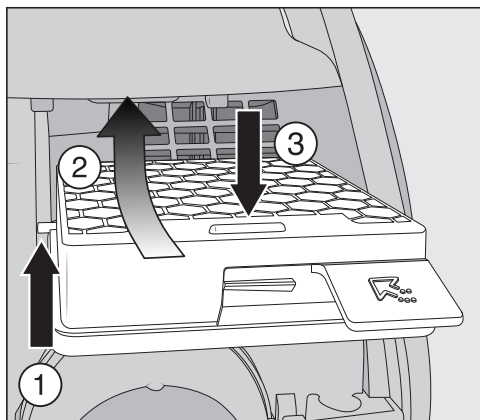
Zamena filtera izlaznog vazduha



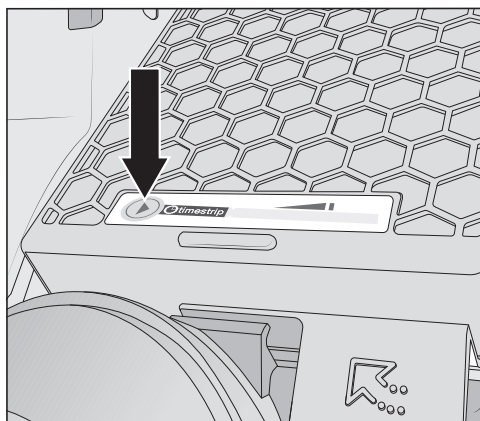
- Pritisnite taster za oslobađanje na poklopcu pregrade filtera izlaznog vazduha i uklonite poklopac.



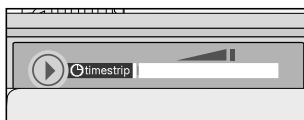
- Povucite jezičak za uklanjanje filtera izlaznog vazduha nagore i uklonite filter izlaznog vazduha prema napred.



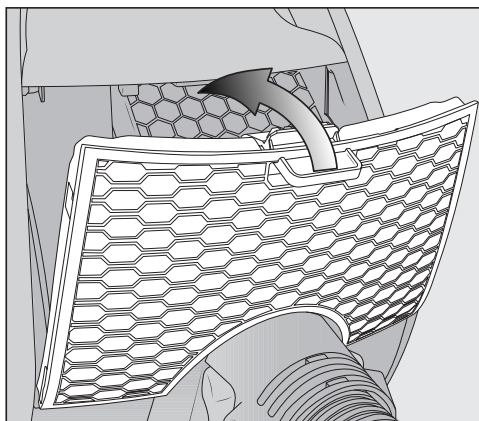
- Postavite pomagala za umetanje, koja se nalaze na obe strane novog filtera izlaznog vazduha, u vođice pregrade za filter izlaznog vazduha.
- Gurnite filter izlaznog vazduha unazad i nagore.
- Pritisnite filter izlaznog vazduha tako da jasno uskoči na svoje mesto.



- Ako ste postavili HEPA AirClean filter izlaznog vazduha, pritisnite indikator potrebe zamene filtera izlaznog vazduha timestrip®.



Nakon otprilike 10–15 sekundi, na levoj ivici indikatorskog polja će se pojaviti tanka crvena crta.

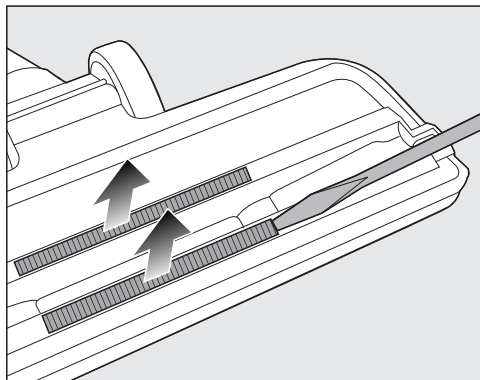


- Precizno postavite poklopac pregrade za filter izlaznog vazduha i zatvorite poklopac tako da zabravljivanje nalegne na svoje mesto.

Zamena nastavka za prikupljanje vlakna

(nije moguće kod modela sa podnim nastavkom EcoTeQ Plus)

Nastavci za skupljanje niti na usisnom grlu podnog nastavka mogu da se zamenite. Zamenite nastavke za skupljanje niti kada je podloga pohabana.



- Izvadite delove nastavka za skupljanje niti iz otvora u koji su umetnuti. Iskoristite za to npr. ravni odvijač.
- Zamenite nastavak za skupljanje niti novim.

Rezervne delove možete da nabavite kod Vašeg Miele specijalizovanog prodavca ili kod Miele servisne službe.

Rešavanje problema

Većinu smetnji i grešaka možete da otklonite sami. U mnogim slučajevima ćete uštedeti vreme i novac, jer nećete morati da kontaktirate servisnu službu.

Dodatne informacije o samostalnom otklanjanju smetnji možete naći na adresi www.miele.com/service.



 **Opasnost od strujnog udara usled mrežnog napona.**
Kada je usisivač isključen, još uvek je pod mrežnim naponom.
Pre svakog otklanjanja problema izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Problem	Uzrok i otklanjanje
Usisivač se automatski isključuje.	Ako se usisivač pregreje, regulator temperature će ga isključiti. Ova smetnja može da nastane ako veći usisani predmet zapuši usisne puteve. ■ U tom slučaju isključite usisivač pomoću nožnog tastera za uključivanje/isključivanje ① i izvucite utikač iz utičnice. Nakon otklanjanja uzroka i ako sačekate otprilike 20–30 minuta, usisivač će se ohladiti tako da ćete moći ponovo da ga uključite i koristite.

Servisna služba

Kontakt za prijavu smetnji

U slučaju smetnji koje ne možete da otklonite, obratite se npr. Vašem specijalizovanom Miele prodavcu ili Miele servisu.

Podatke za kontakt Miele servisa ćete naći na kraju ovog dokumenta.

Garancija

Garantni rok iznosi 2 godine.

Ostale informacije o uslovima garancije u Vašoj zemlji možete dobiti od Miele servisne službe.

Pribor koji se posebno kupuje

Pre svega obratite pažnju na uputstva za čišćenje i održavanje, koja je naveo vaš proizvođač podnih obloga.

Imajte na umu da smetnje i kvarovi na usisivaču, čiji je uzrok korišćenje delova pribora koji nemaju logotip kompanije Miele na ambalaži, nisu obuhvaćeni garancijom za usisivač.

Ove i mnoge druge proizvode možete da nabavite putem Miele e-shop-a, u Miele servisu ili Vašoj specijalizovanoj Miele prodavnici.

Pojedini modeli su već serijski opremljeni jednim ili više komada sledećeg pribora.

Turbo-četka TurboTeQ (STB 305-3)

Za usisavanje vlakana i dlaka sa tekstilnih podnih obloga niskog flora.

Podna četka AllFloor (SBD AF)

Ravna podna četka za usisavanje ispod veoma niskog nameštaja. Takođe je tiha, lagana i veoma dobro izvlači grubu prljavštinu.

Podna četka Parquet Twister sa obrtnim kolenom (SBB 300-3)

Sa prirodnim dlakama, za usisavanje ravnih površina tvrdih podova i malih niša.

Podna četka Parquet Twister XL sa obrtnim zglobovom (SBB 400-3)

Sa prirodnim dlakama, za brzo usisavanje velikih ravnih površina tvrdih podova i malih niša.

Ostali pribor

Ručna turbo-četka Turbo Mini (STB 101)

Za četkanje sa usisavanjem tapaciranog nameštaja, dušeka ili automobilskih sedišta.

Univerzalna četka (SUB 20)

Za usisavanje knjiga, polica i slično.

Četka za lamele / radijatore (SHB 30)

Za uklanjanje prašine sa rebara radijatora, uskih polica ili žlebova.

Nastavak za usisavanje dušeka (SMD 10)

Za jednostavno usisavanje dušeka i tapaciranog nameštaja i udubljenja u njima.

Uski nastavak, 300 mm (SFD 10)

Ekstra dugački uski nastavak za usisavanje nečistoće iz neravnina, žlebova i uglova.

Uski nastavak, 560 mm (SFD 20)

Fleksibilni uski nastavak za usisavanje teško pristupačnih mesta.

Nastavak za tapacirani nameštaj XL (SPD 20)

Široki nastavak za tapacirani nameštaj za usisavanje tapaciranog nameštaja, dušeka i jastuka.



MIELE d.o.o.
Balkanska 2
11000 Beograd

Telefon: +381 22 77 111

e-mail: info@miele.rs
www.miele.rs

Nemačka
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh